



Čeština
Dansk
Deutsch
Eesti
Ελληνικά
English
Español
Français
Italiano
Latviski
Lietuviškai
Magyar
Nederlands
Norsk
Polski
Português
Slovenščina
Slovenština
Suomi
Svenska

Geautomatiseerde kruistafel Leica IsoProTM

Gebruiksaanwijzing

Inhoudsopgave

	Pagina
Overzichten	
Veiligheidsconcept.....	4
Symbolen	5
Veiligheidsvoorschriften	6
Bedieningselementen	8
Montage	10
Bediening.....	13
Onderhoud	14
Technische gegevens	15
Componentenoverzicht	16
Leveringsomvang	17
Maattekening	18

Geachte klant

Wij danken u voor uw vertrouwen en wensen u veel plezier en succes met de hoogwaardige en krachtige producten van Leica Microsystems.

Wij hebben bij de ontwikkeling van onze instrumenten bijzonder veel aandacht besteed aan een eenvoudige, intuïtieve bediening. Neem echter toch de tijd om de gebruiksaanwijzing door te lezen, zodat u de voordelen en mogelijkheden van uw stereomicroscop leert kennen en optimaal kunt benutten. Heeft u vragen, neem dan contact op met uw Leica dealer. Het adres van de dichtstbijzijnde dealer, maar ook waardevolle informatie over producten en diensten van Leica Microsystems vindt u op onze internetpagina

www.leica-microsystems.com

Wij zijn u graag van dienst. Want KLANTENSERVICE wordt bij ons met hoofdletters geschreven. Voor en na de aankoop.

De gebruiksaanwijzing

Deze gebruiksaanwijzing vindt u in nog 20 andere talen op de interactieve CD-ROM.

Gebruiksaanwijzingen en updates kunnen via onze internetpagina www.leica-microsystems.com worden gedownload.

In deze gebruiksaanwijzing zijn de veiligheidsvoorschriften, de montage en de bediening van de gemotoriseerde kruistafel Leica IsoPro™ (10 447 305) en van de Leica PSC controller (10 447 444) beschreven.

Veiligheidsconcept

1.1 De gebruiksaanwijzing

Bij de gemotoriseerde kruistafel Leica IsoPro™ ontvangt u een interactieve CD-ROM met alle relevante gebruiksaanwijzingen in 20 andere talen. Bewaar de CD-ROM zorgvuldig en zorg dat de gebruiker over de CD-ROM kan beschikken. Gebruiksaanwijzingen en updates kunnen via onze internetpagina www.leica-microsystems.com worden gedownload en afgedrukt.

De gemotoriseerde kruistafel Leica IsoPro™ is een module van de stereomicroscopserie Leica M. Deze gebruiksaanwijzing beschrijft de speciale functies van de kruistafel en geeft belangrijke aanwijzingen met betrekking tot de gebruiksveiligheid, het onderhoud en de toebehoren.

De gebruiksaanwijzing M2-105-0 voor Leica M stereomicroscopen bevat verder veiligheidsvoorschriften met betrekking tot stereomicroscopen, toebehoren en elektrische toebehoren alsmede aanwijzingen met betrekking tot het onderhoud.

U kunt de kruistafel Leica IsoPro™ combineren met de Leica opvallend-lichtbasis (10 447 342) alsmede de doorvallend-lichtbases TL BFDF, TL RC™ en TL RCI™. Lees voor meer informatie over deze bases a.u.b. de betreffende gebruiksaanwijzingen die u op de interactieve CD-ROM ter beschikking staan.



Lees voor de montage, inbedrijfstelling en het gebruik de vermelde gebruiksaanwijzingen. Lees vooral de veiligheidsvoorschriften.

Om de staat waarin het apparaat zich ten tijde van de levering bevindt, te handhaven en een risico-loze werking te garanderen, dient de gebruiker de aanwijzingen en waarschuwingen in deze gebruiksaanwijzingen in acht te nemen.

1.1.1 Gebruikte symbolen



Waarschuwing voor een gevaarlijke situatie

Dit symbool wordt vermeld bij informatie die u beslist moet lezen en in acht moet nemen. Het niet in acht nemen van deze informatie

- kan personen in gevaar brengen!
- kan tot storing of beschadiging van het apparaat leiden.



Waarschuwing voor elektrische spanning

Dit symbool wordt vermeld bij informatie die u beslist moet lezen en in acht moet nemen.

- Het niet in acht nemen van deze informatie
- kan personen in gevaar brengen!
 - kan tot storing of beschadiging van het apparaat leiden.



Waarschuwing voor hete oppervlakken

Dit symbool waarschuwt voor hete plaatsen die kunnen worden aangeraakt, zoals bijv. gloeilampen.



Belangrijke informatie

Dit symbool wordt vermeld bij extra informatie of toelichtingen die bijdragen aan het begrijpen van de gebruiksaanwijzing.

Actie

- Dit symbool verwijst in een tekstgedeelte naar uit te voeren handelingen.

Aanvullende opmerkingen

- Dit symbool wordt in een tekstgedeelte vermeld bij aanvullende informatie en toelichtingen.

Afbeeldingen

(1.5) De cijfers tussen haakjes in de beschrijvingen hebben betrekking op afbeeldingen en de items in deze afbeeldingen. Voorbeeld (1.2): afbeelding 1 bevindt zich b.v. op pagina 8 en item 2 is de behuizing van de kruistafelmotor.

1.2 Veiligheidsvoorschriften

Beschrijving

De gemotoriseerde kruistafel Leica IsoPro™ voldoet aan de hoogste eisen voor observatie en documentatie met Leica stereomicroscopen van de M- en S-serie. Deze bevat een kruistafel met precisiemotorisering, de X-Y Stage DCI module voor verbinding met andere apparaten en de controller Leica PSC. Het complete statief bestaat uit:

- doorvallend-lichtbasis TL RC™ of TL RCi™
- 300mm of 500mm lange statiefkolom met focalisatie-instelwiel, handmatige grof-/fijneinstelling of focusmotor
- glasplaat, transparant, 220×170×4mm
- lichtbron en lichtgeleider naar keuze

Toebehoren:

- glijtafel
- Thermocontrol System Leica MATS met thermotafel
- polarisatie-element
- en nog veel meer (zie componentenoverzicht)

Indicatie voor het gebruik

De gemotoriseerde kruistafel Leica IsoPro™ dient voor montage van Leica stereomicroscopen van de M-serie. Deze wordt gecombineerd met een doorvallend- of opvallend-lichtbasis naar keuze (behalve TL ST) en heeft tot doel om preparaten met hoge precisie te kunnen aflopen en daaruit terugkerende processen met behulp van de software Leica LAS te automatiseren.



- Vóór montage en inbedrijfstelling moet er absoluut voor worden gezorgd, dat de basis stabiel op een vlakke ondergrond staat!
- Beweeg de slede van de gemotoriseerde kruistafel nooit handmatig in X-richting, aangezien anders het mechanisme wordt beschadigd!

Correct gebruik

Indien de gemotoriseerde kruistafel Leica IsoPro™, de bestanddelen hiervan en de toebehoren anders worden gebruikt dan in deze gebruiksaanwijzing is beschreven, dan kan dit persoonlijk letsel of beschadiging van voorwerpen tot gevolg hebben.

Er mogen/mag nooit

- onderdelen worden gemodificeerd, omgebouwd of gedemonteerd, wanneer dit niet uitdrukkelijk in de gebruiksaanwijzing is beschreven.
- onderdelen worden geopend door personen die hiertoe niet bevoegd zijn.
- de gemotoriseerde kruistafel Leica IsoPro™ voor onderzoeken en operaties aan het menselijk oog worden gebruikt.

De in de gebruiksaanwijzing beschreven apparaten resp. toebehorencomponenten zijn getest met betrekking tot de veiligheid of mogelijke gevaren. Voor aanpassingen en modificaties van het apparaat of het gebruik van andere componenten dan van Leica, die niet in deze gebruiksaanwijzing zijn beschreven, dient u contact op te nemen met uw Leica dealer of de fabriek in Wetzlar!

Bij een niet toegelaten ingreep in het apparaat of bij incorrect gebruik vervalt elke aanspraak op garantie.

Standplaats

- De gemotoriseerde kruistafel Leica IsoPro™ mag alleen in gesloten, stofvrije ruimten bij temperaturen van +10° C tot +40° C worden gebruikt. Zorg dat de ruimten vrij van olie en andere chemische dampen en extreme luchtvochtigheid zijn.
- Elektrische componenten dienen ten minste 10cm vanaf de wand en brandbare voorwerpen te worden opgesteld.
- Grote temperatuurschommelingen, direct zonlicht en trillingen/schokken dienen te worden voorkomen. Anders kunnen metingen resp. microfotografische opnamen worden verstoord.

- De gemotoriseerde kruistafel Leica IsoPro™ heeft in een warm en vochtig-warm klimaat bijzonder onderhoud nodig, om vorming van schimmels te voorkomen.

Eisen aan de eigenaar

Zorg dat

- de gemotoriseerde kruistafel Leica IsoPro™ en het toebehoren uitsluitend door geautoriseerd en geschoold personeel bediend, onderhouden en gerepareerd wordt.
- het bedienend personeel deze gebruiksaanwijzing en met name alle veiligheidsvoorschriften heeft gelezen, begrijpt en toepast.

Reparatie, servicewerkzaamheden

- Reparatiewerkzaamheden mogen alleen worden uitgevoerd door de onderhoudsmonteurs die daarvoor bij Leica Microsystems zijn opgeleid en door geautoriseerd technisch personeel van de eigenaar.
- Er mogen alleen originele reserveonderdelen van Leica Microsystems worden gebruikt.
- Schakel vóór opening van de apparaten de stroom uit en trek de stekker uit het stopcontact.



Het aanraken van onder spanning staande circuits kan persoonlijk letsel tot gevolg hebben.

Transport

- Gebruik voor verzending of transport van de gemotoriseerde kruistafel Leica IsoPro™ en de toebehorencomponenten de originele verpakkingen.
- Om beschadiging als gevolg van trillingen/schokken te voorkomen, dienen alle bewegende componenten, die volgens de gebruiksaanwijzing door de gebruiker zelf kunnen worden gemonteerd en gedemonteerd, te worden gedemonteerd en afzonderlijk te worden verpakt.
- Breng de transportbeveiligingen aan.

Inbouw in producten van andere fabrikanten

Bij de inbouw van Leica producten in producten van andere fabrikanten dient rekening te worden gehouden met het volgende: de fabrikant van het complete systeem resp. degene die het op de markt brengt, is verantwoordelijk voor het aanhouden van de geldende veiligheidsvoorschriften, wetten en richtlijnen.

Afvalverwerking

Voor de afvoer van deze producten moeten de landspecifieke wetten en voorschriften toegepast worden.

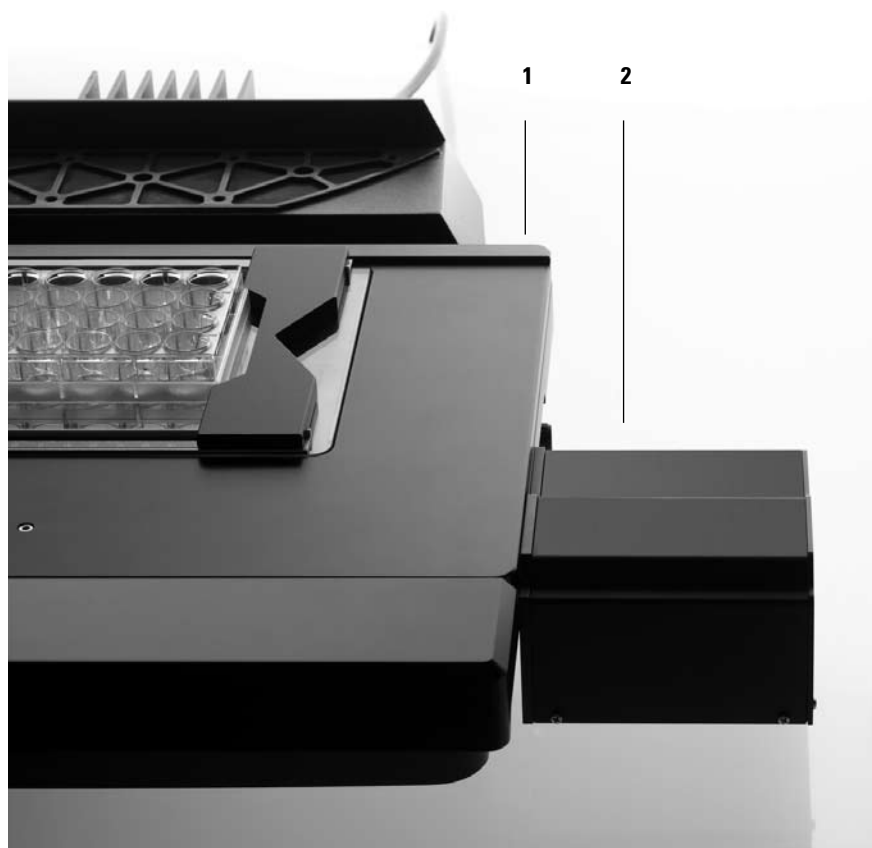
Wettelijke voorschriften

Neem de algemeen geldende wettelijke en nationale voorschriften op het gebied van ongevallenpreventie en milieubescherming in acht.

EG-conformiteitsverklaring

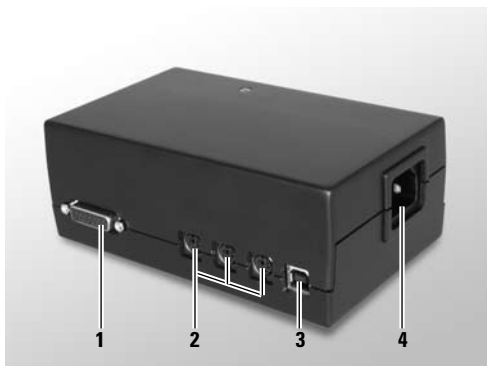
De gemotoriseerde kruistafel Leica IsoPro™ en het toebehoren zijn geconstrueerd volgens de huidige stand van de techniek en worden geleverd met een EG-conformiteitsverklaring.

Bedieningselementen



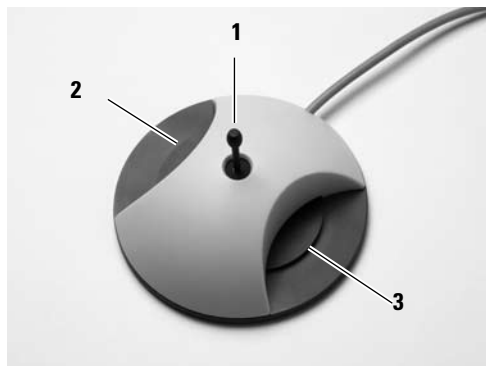
Afb. 1

- 1 gemotoriseerde kruistafel Leica IsoPro™
- 2 behuizing met motorisering



Afb. 2 X-Y Stage DCI module

- 1 SubD-poort voor Leica SmartMove™
- 2 3 CTL2-poorten
- 3 USB-poort (type B)
- 4 bus voor geaarde netkabel



Afb. 3 Leica PSC controller

- 1 joystick: snelbesturing / memoryfunctie
- 2 linker draaiwiel: fijnbesturing in X-richting
- 3 rechter draaiwiel: fijnbesturing in Y-richting

Montage



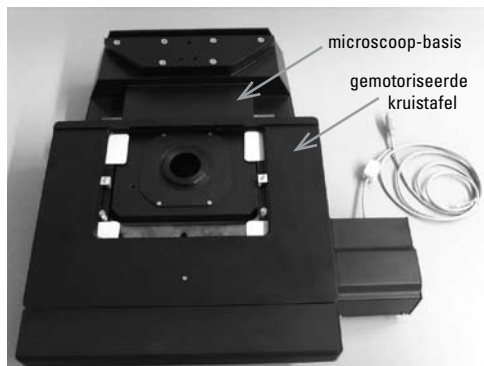
Zorg er reeds bij het uitpakken voor, dat niemand letsel kan oplopen door vallende of kantelende delen.

3.1 Transportbeveiligingen verwijderen

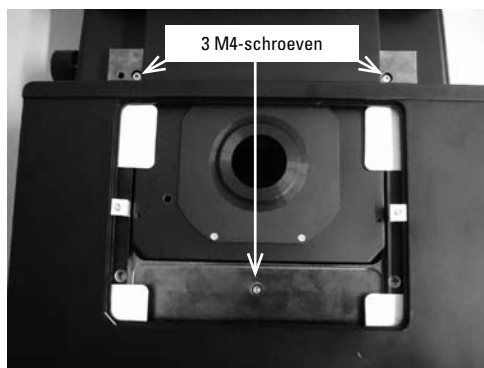
De doorvallend-lichtbases van de TL-serie (TL BFDF, TL RC™, TL RCI™) worden met gemonteerde adapterplaat geleverd. De gekozen tafel (kruistafel IsoPro™ of standaardtafel 10 447 269) en het focalisatie-instelwiel moeten achteraf worden gemonteerd.

Let erop dat alle apparaten worden uitgepakt op een vlakke, stroeve ondergrond die groot genoeg is.

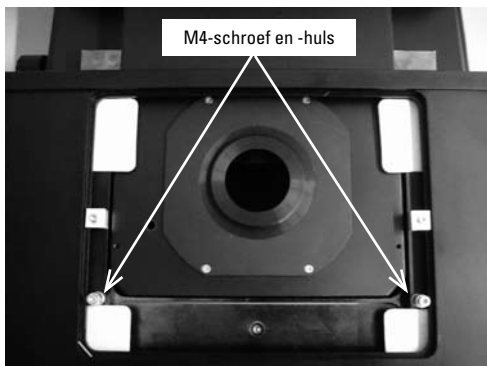
De gemotoriseerde kruistafel is een gevoelig precisie-apparaat. Let er bij de montage a.u.b. op dat u schokken en grotere trillingen op de tafel vermijdt.



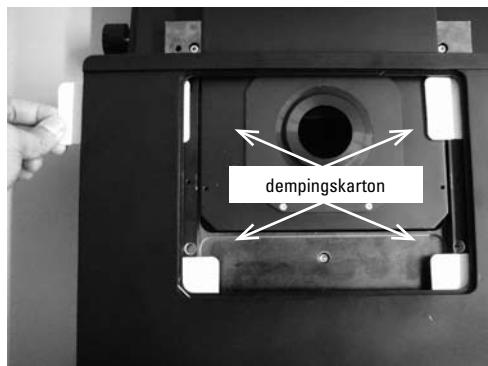
Afb. 4 Pak de kruistafel uit de transportverpakking en plaats deze op de doorvallend-lichtbasis.



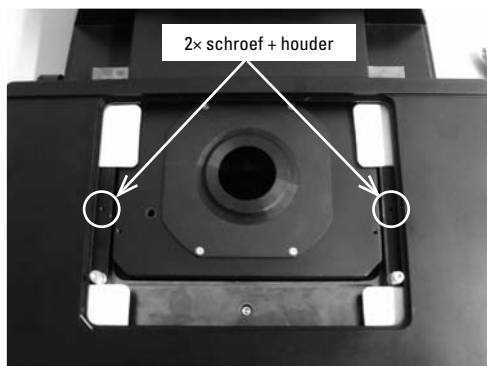
Afb. 5 Zet de gemotoriseerde kruistafel met 3 M4-schroeven op de basis vast.



Afb. 6 Verwijder 2 sets M4-schroef en -huls van de kruistafel.



Afb. 8 Verwijder de 4 dempingskartons van de kruistafel.



Afb. 7 Verwijder 2 sets M3-schroef en houder van de kruistafel.



Afb. 9 Bewaar alle verwijderde transportbeveiligingen voor toekomstige transporten in het meegeleverde plastic zakje.

Montage

3.2 Montage

De doorvallend-lichtbases TL BFDF, TL RC™ en RCI™ kunnen met drie verschillende tafels worden uitgerust: standaardtafel, handmatige en geautomatiseerde kruistafel IsoPro™. De gekozen tafel wordt vóór inbedrijfstelling op de basis gemonteerd. Wisselen tussen de drie tafels is te allen tijde met enkele handelingen mogelijk.

Het volgende deel gaat uit van de basis zonder gemonteerde tafel. De demontage geschiedt in omgekeerde volgorde van de onderstaande stappen.

Kruistafel ► basis



- Vóór montage en inbedrijfstelling moet er absoluut voor worden gezorgd, dat de basis stabiel op een vlakke ondergrond staat!
- Beweeg de slede van de gemotoriseerde kruistafel nooit handmatig in X-richting, aangezien anders het mechanisme wordt beschadigd!

- De 15-polige SubD-poort is bestemd voor gebruik met de controller Leica SmartMove™ (11 501 197).
- Steek een netkabel (conform norm IEC60227 of IEC60245) in de hiervoor bestemde bus (4) en in een geaard stopcontact.
- Zodra alle apparaten in de controlebox zijn ingestoken en de controlebox op het elektriciteitsnet werd aangesloten, wordt de kruistafel geïntialiseerd en loopt automatisch naar de middenpositie.
- Verbind evt. PC en X-Y Stage DCI module met een geschikte USB-kabel.

- Zet de kruistafel op de basis (5)
- Schuif het bovenstuk van de kruistafel voorzichtig in de richting van de gebruiker, zet daarbij het onderstuk vast op de doorvallend-lichtbasis.
- Schroef de kruistafel gelijkmatig vast bij de drie schroefdraadgaten.
- Schuif de kruistafel nu helemaal in de richting van de kolom terug tot de aanslag.
- Leg de glasplaat in de kruistafel.

Kruistafel ► X-Y STAGE CONTROL MODULE

- Steek de CTL2-stekker van de kruistafelmotor in een van de drie beschikbare CTL2-poorten (2.2).
- Steek de CTL2-stekker van de Leica PSC controller in een andere CTL2-poort.
- De derde CTL2-poort is beschikbaar voor de aansluiting van andere apparaten zoals de Leica voetschakelaar (10 447 398) of de doorvallend-lichtbasis TL RCI™ (10 446 352).

Bediening

4.1 Bediening met de Leica PSC controller

De Leica PSC-controller (3) stelt u in staat om de gemotoriseerde kruistafel Leica IsoPro™ nauwkeurig te besturen.

Preparaat snel doorlopen

- Beweeg de joystick (3.1) in X- en Y-richting.
- Beweeg de joystick voor gelijktijdige beweging van de kruistafel in X- en Y-richting diagonaal.

Fijnbesturing van de kruistafel

De gemotoriseerde kruistafel Leica IsoPro™ biedt een nauwkeurigheid van max. 0,25µm. Om zeer nauwkeurig naar een positie te lopen, gebruikt u de draaiwieltjes links en rechts op de joystick (3.2 / 3.3)

- Voor fijnbesturing in X-richting gebruikt u het linker draaiwiel (3.2)
- Voor fijnbesturing in Y-richting gebruikt u het rechter draaiwiel (3.2)

Besturing door de software Leica LAS

Alle aanwijzingen voor besturing van de kruistafel Leica IsoPro™ met de software Leica LAS vindt u in het helpbestand van de software.

Onderhoud

In dit hoofdstuk willen wij u vertrouwd maken met een zorgvuldige omgang met uw waardevolle instrument en u enkele tips geven m.b.t. onderhoud en reiniging.

Wij garanderen kwaliteit U werkt met een precisie-instrument met grote prestatiemogelijkheden.

Derhalve staan wij garant voor de kwaliteit van onze instrumenten. De garantie heeft betrekking op fabricage- en materiaalfouten, echter niet op schade die ontstaan is door nalatigheid en onvakkundige bediening.

Behandel uw apparaat a.u.b. met passende zorgvuldigheid. Dan vervult het gedurende tientallen jaren zijn dienst met gelijkblijvende nauwkeurigheid. Daarvoor zijn onze instrumenten beroemd.

Mocht uw apparaat toch een keer niet meer correct functioneren, neem dan a.u.b. contact op met de vakman, met uw Leica vertegenwoordiging of met Leica Microsystems (Switzerland) Ltd., CH-9435 Heerbrugg.

Bescherm uw instrumenten

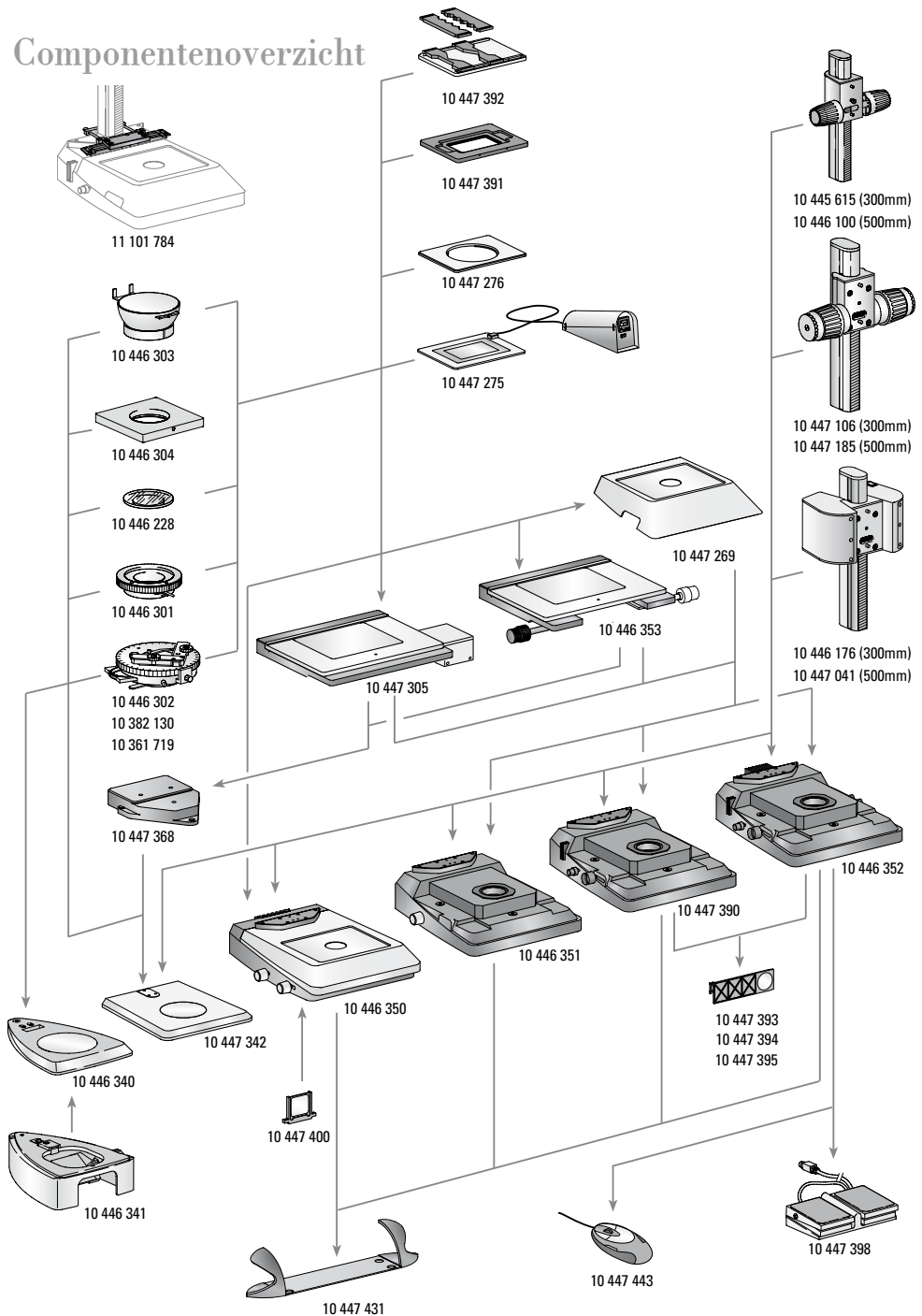
- tegen natheid, dampen, zuren, alkalische en bijtende stoffen. Bewaar geen chemicaliën in de nabijheid van de instrumenten.
- tegen onvakkundige behandeling. Nooit mogen andere apparaatstekkers gemonteerd, optische systemen en mechanische onderdelen uit elkaar genomen worden, wanneer dit niet uitdrukkelijk in de handleiding beschreven is.
- tegen olie en vet. Geleidingsvlakken en mechanische onderdelen mogen nooit ingevet worden.



Technische gegevens

Compatibiliteit	Leica opvallend-lichtbasis en TL bases (TL BFDF, TL RC™, TL RCI™)
Tafelgrootte (L × B × H)	335,5 mm × 370 mm × 41,5 mm
Verplaatsingsweg	152 mm × 102 mm (6" × 4")
Snelheid X,Y	30 mm/s
Motorresolutie X,Y	0,25 µm
Reproduceerbaarheid X,Y	± 2 µm
Positienauwkeurigheid X,Y	± 20 µm over het gehele verplaatsingsbereik
Hysterese X, Y	30 µm
Motor	gelijkstroommotor met encoder
Speling	spelingvrij
Adapter	alle adapters van de TL bases
Acceleratie	S-vormige acceleratie
Computerverbinding	USB
Controlemogelijkheden	Leica PSC™, Leica Smart Move, Leica LAS via PC
Stroomvoorziening	Input: 100–240 VAC 50/60 Hz 1.0 A Output: 15 VDC 2.66 A 40W MAX

Componentenoverzicht



Leveringsomvang

Opvallend-lichtbases

- 10 446 340 Opvallend-lichtbasis voor S-serie
- 10 446 341 Onderzetter voor doorvallend licht voor opvallend-lichtbasis S-serie
- 10 447 342 Opvallend-lichtbasis voor M-serie
- 10 446 350 Doorvallend-lichtbasis TL ST
- 10 446 351 Doorvallend-lichtbasis TL BFDF
- 10 447 390 Doorvallend-lichtbasis TL RCI™ voor externe koudlichtbronnen
- 10 446 352 Doorvallend-lichtbasis TL RCI™ met geïntegreerde halogeenverlichting

Tafels

- 10 447 269 Standaardtafel voor doorvallend-lichtbases TL BFDF, TL RCI™ en TL RCI™
- 10 446 353 Handmatige kruistafel voor doorvallend-lichtbases TL BFDF, TL RCI™, TL RCI™ en opvallend-lichtbasis (met adapter 10 447 368)
- 10 447 305 Geautomatiseerde kruistafel voor doorvallend-lichtbases TL BFDF, TL RCI™, TL RCI™ en opvallend-lichtbasis (met adapter 10 447 368)
- 10 447 368 Adapter tussen kruistafel en opvallend-lichtbasis 10 447 342
- 10 447 275 Thermodaafel Leica MATS TL met bedieningsapparaat
- 10 447 276 Adapter voor tafels met Ø120mm
- 10 447 391 Tafel voor LifeOnStage-toebehoren
- 10 447 392 Universele houder voor petrischaaltjes, objectglasjes (max. vier stuks) enz.
- 11 101 784 Kolomadapter voor micromanipulatie
- 10 446 301 Glijtafel, Ø120mm
- 10 446 302 Polarisatietafel, Ø120mm
- 10 382 130 Objectgeleider voor polarisatietafel
- 10 361 719 Compensator rood I voor pool-draaitafel
- 10 446 303 Kogeltafel, Ø120mm
- 10 446 304 Universele houder, Ø120mm
- 10 446 228 Glasplaat met pool, Ø120mm

Focalisatie-instelwielen

- 10 445 615 Focalisatie-instelwiel met profielkolom 300mm bij op- en doorvallend-lichtbases
- 10 446 100 Focalisatie-instelwiel met profielkolom 500mm bij op- en doorvallend-lichtbases
- 10 447 106 Focalisatie-instelwiel, grof/fijn, met profielkolom 300mm bij op- en doorvallend-lichtbases
- 10 447 185 Focalisatie-instelwiel, grof/fijn, met profielkolom 500mm bij op- en doorvallend-lichtbases
- 10 446 176 Motorfocus instelwiel met kolom 300mm en voedingsdeel bij op- en doorvallend-lichtbases
- 10 447 041 Motorfocus instelwiel met kolom 500mm en voedingsdeel bij op- en doorvallend-lichtbases

Filters

- 10 447 400 Daglichtfilter voor basis TL ST
- 10 447 394 BG38 fluorescentie-filter voor doorvallend-lichtbasis TL RCI™/RCI™
- 10 447 395 UV-filter voor basis TL RCI™/RCI™
- 10 447 393 Filter ND (grijsfilter) voor basis TL RCI™/RCI™

Verlichting

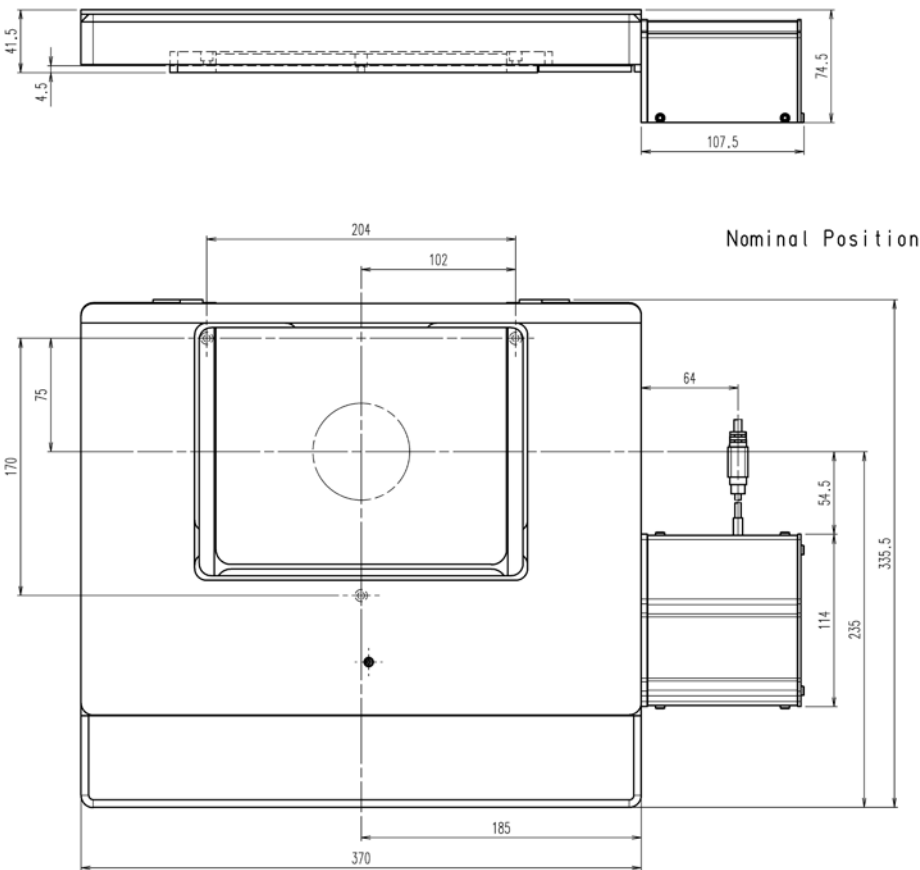
- 10 447 444 Leica PSC (Precision Stage Controller) voor besturing van de gemotoriseerde kruistafel Leica IsoPro™
- 10 447 443 Leica USB-muis, vrij te bezetten muis met vijf toetsen voor aansluiting op doorvallend-lichtbasis TL RCI™ of PC
- 10 443 401 USB-kabel voor verbinding van basis TL RCI™ met PC
- 10 447 398 Voetschakelaar met CTL2-bus-aansluiting

Ergonomisch toebehoren

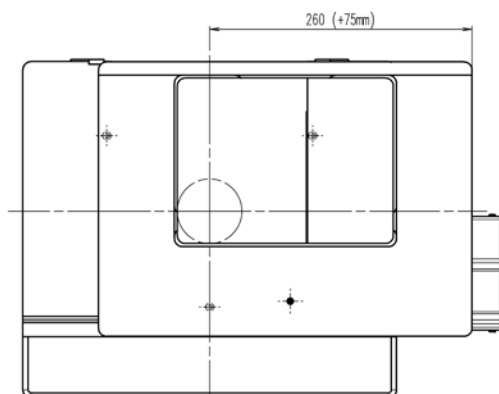
- 10 447 431 Leica ErgoRest (handsteun voor werken zonder vermoeidheidsverschijnselen)

Afmetingen gemotoriseerde kruistafel Leica IsoPro™

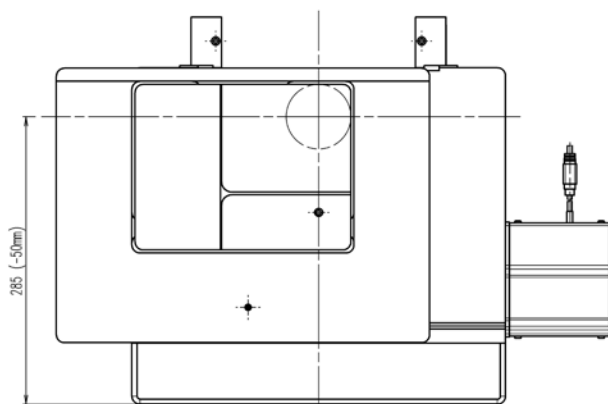
Afmetingen in mm



X Travel = 150 mm



Y Travel = 100 mm



Leica Microsystems – the brand for outstanding products

Leica Microsystems' mission is to be the world's first-choice provider of innovative solutions to our customers' needs for vision, measurement and analysis of microstructures.

Leica, the leading brand for microscopes and scientific instruments, developed from five brand names, all with a long tradition: Wild, Leitz, Reichert, Jung and Cambridge Instruments. Yet Leica symbolizes innovation as well as tradition.

Leica Microsystems – an international company with a strong network of customer services

Australia:	Gladesville	Tel. +61 2 9879 9700	Fax +61 2 9817 8358
Austria:	Vienna	Tel. +43 1 486 80 50 0	Fax +43 1 486 80 50 30
Canada:	Richmond Hill/Ontario	Tel. +1 905 762 2000	Fax +1 905 762 8937
Denmark:	Herlev	Tel. +45 4454 0101	Fax +45 4454 0111
France:	Rueil-Malmaison	Tel. +33 1 47 32 85 85	Fax +33 1 47 32 85 86
Germany:	Bensheim	Tel. +49 6251 136 0	Fax +49 6251 136 155
Italy:	Milan	Tel. +39 0257 486.1	Fax +39 0257 40 3475
Japan:	Tokyo	Tel. +81 3 5421 2800	Fax +81 3 5421 2896
Korea:	Seoul	Tel. +82 2 514 65 43	Fax +82 2 514 65 48
Netherlands:	Rijswijk	Tel. +31 70 4132 100	Fax +31 70 4132 109
People's Rep. of China:	Hong Kong	Tel. +852 2564 6699	Fax +852 2564 4163
Portugal:	Lisbon	Tel. +351 21 388 9112	Fax +351 21 385 4668
Singapore		Tel. +65 6779 7823	Fax +65 6773 0628
Spain:	Barcelona	Tel. +34 93 494 95 30	Fax +34 93 494 95 32
Sweden:	Sollentuna	Tel. +46 8 625 45 45	Fax +46 8 625 45 10
Switzerland:	Glattpburg	Tel. +41 44 809 34 34	Fax +41 44 809 34 44
United Kingdom:	Milton Keynes	Tel. +44 1908 246 246	Fax +44 1908 609 992
USA:	Bannockburn/Illinois	Tel. +1 847 405 0123	Fax +1 847 405 0164

and representatives of Leica Microsystems
in more than 100 countries.

In accordance with the ISO 9001 certificate, Leica Microsystems (Switzerland) Ltd, Business Unit Stereo & Macroscopic Systems has at its disposal a management system that meets the requirements of the international standard for quality management. In addition, production meets the requirements of the international standard ISO 14001 for environmental management.

The companies of the Leica Microsystems Group operate internationally in three business segments, where we rank with the market leaders.

• Microscopy Systems

Our expertise in microscopy is the basis for all our solutions for visualization, measurement and analysis of microstructures in life sciences and industry. With confocal laser technology and image analysis systems, we provide three-dimensional viewing facilities and offer new solutions for cytogenetics, pathology and materials sciences.

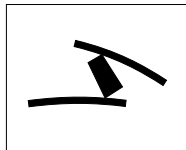
• Specimen Preparation

We provide comprehensive systems and services for clinical histo- and cytopathology applications, biomedical research and industrial quality assurance. Our product range includes instruments, systems and consumables for tissue infiltration and embedding, microtomes and cryostats as well as automated stainers and coverslippers.

• Medical Equipment

Innovative technologies in our surgical microscopes offer new therapeutic approaches in microsurgery.

Gewinner 2005



Innovationspreis
der deutschen Wirtschaft
Erster Innovationspreis der Welt®

www.leica-microsystems.com

Leica
MICROSYSTEMS